



志贺氏菌症

志贺氏菌症（*Shigellosis*, 亦称“杆菌性痢疾”）是一种由志贺氏痢疾杆菌引起的感染。任何人都可能感染志贺氏菌症，但该病主要会在 5 岁及 5 岁以下儿童中发生。志贺氏菌每年在美国引起的感染病例约 50 万。

传播途径

志贺氏菌可轻易快速传播，尤其是在居家和在校的幼儿当中。一旦细菌进入口腔，任何人都可能患上志贺氏菌症。细菌可由如下途径进入口腔：

- 吃下或喝下由志贺氏菌症患者准备或接触过、因而使其受到细菌污染的食物或饮料。
- 接触了附着有细菌的表面，例如玩具、浴室设备、门把手和换尿布台面。
- 直接接触了粪便（大便），例如在给志贺氏菌症患儿换尿布或照护志贺氏菌症患者时。
- 游泳或玩耍时吞下了受污染的水。

症状

志贺氏菌症的症状可在接触病菌后的一至七天内出现，通常持续七天。症状可包括：

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• 轻度或重度腹泻（大便中可能带血或黏液）• 发烧• 恶心 | <ul style="list-style-type: none">• 胃痛或胃痉挛• 感觉需要排便，即使肠道已然排空 |
|---|--|

部分志贺氏菌症患者也可能全无症状。

预防

为防止志贺氏菌在家里和社区中传播：

- 生病时，请待在家里；请让生病的孩子留在家里，不要去上托儿所和上学。
- 经常用肥皂和温水洗手不少于 20 秒，尤其是在进食或备餐之前和上厕所或换尿布之后。
 - 帮助孩子勤洗手。没有肥皂和水时，请使用酒精含量不低于 60% 的消毒洗手液。
- 生病时不要备餐或分享餐饮。
- 如果孩子病了，就不要与其他孩子共享玩具。
- 不要共享毛巾。
- 清洁和消毒志贺氏菌症患者可能使用或接触过的所有物品和表面（例如玩具、门把手、扶手、桌子、水槽、杯子和换尿布台面）。

治疗

大多数志贺氏菌症患者的病情会在五到七天内自行改善。如病况严重，您的医疗保健提供者可能会开具抗生素为您治病。如果患上志贺氏菌症，请确保：

- 休息。
- 喝大量液体（例如水或电解质饮料），以保持体内水分。
- 如果七天后，您症状依旧，或出现皮肤、口腔或眼睛干燥，请联系您的医疗保健提供者。

如需帮忙查找医疗保健提供者，请致电 **311** 或 844-692-4692。

如需了解更多信息，请致电 **311** 或访问 nyc.gov/health 然后搜索“**shigellosis**”（志贺氏菌症）。

12.23 Simplified Chinese